

بسم الله الرحمن الرحيم

السيرة الذاتية

نموذج (أ) بيانات المتقدم

البيانات الشخصية

١

الاسم	بابكر إدريس الحبر مضوي
الجنسية	سوداني
تاريخ ومكان الميلاد	١٩٤٢ - السودان
الحالة الاجتماعية	متزوج وأب

المؤهلات الدراسية (الأحدث فالأقدم)

٢

التاريخ	عنوان الجهة المانحة	الجهة المانحة لها	الدرجة العلمية
١٩٧٦	كاردف بريطانيا	جامعة ويلز	دكتوراه
١٩٧٠	ليدز - بريطانيا	جامعة ليدز	دبلوم فوق الجامعي
١٩٦٤	الخرطوم - السودان	جامعة الخرطوم	بكالوريوس

عنوان رسالة الدكتوراه	مصادر الأخطاء اللغوية الشائعة في الإنشاء والتعبير باللغة الإنجليزية لطلاب المدارس الثانوية السودانية
التخصص العام	لغويات تطبيقية
التخصص الدقيق	تحليل الأخطاء اللغوية

٣

التدرج الوظيفي (الأحدث فالأقدم)

٤

التاريخ	جهة العمل	الوظيفة
٢٠٠٧	جامعة الملك فيصل	أستاذ مشارك
١٩٨٥ - حتى الآن	جامعة الملك فيصل	أستاذ مساعد
١٩٧٧ - ١٩٨٤	جامعة الخرطوم	محاضر / أستاذ مساعد
١٩٧٢ - ١٩٧٣	الخرطوم الثانوية الجديدة	رئيس قسم اللغة الإنجليزية
١٩٧٠ - ١٩٧١	حنتوب الثانوية	رئيس قسم اللغة الإنجليزية
١٩٦٤ - ١٩٦٨	وادي سيدنا الثانوية	مدرس لغة إنجليزية

اللغة العربية

اللغة الإنجليزية

نموذج (ب) الإنتاج العلمي

الأبحاث العلمية المحكمة المنشورة مرتبة زمنياً الأحدث فالأقدم (ضع خطأً تحت أسم المتقدم للترقية)

١

رقم	اسم الباحث (الباحثين)	عنوان البحث	الناشر وتاريخ النشر
.١	بابكر إدريس الحبر	اللغة الإنجليزية بين الإلغاء والإبقاء	التأصيل: مجلة إدارة التأصيل بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، السودان ، العدد الخامس ١٩٩٧ ٥٦ - ٣٨
.٢	Altaha, Fayez M. and <u>El-Hibir Babiker I</u>	Grammatical errors made by Saudi university students majoring in English	Interface: Journal of Applied Linguistics 9.1 1994 3 - 13
.٣	Altaha, Fayez M. and <u>El-Hibir, Babiker I.</u>	Some Considerations in EFL teaching	Journal of the Faculty of Education Ain Shams University, No. 17, part 1, 1993, 27 - 35
.٤	<u>El-Hibir, Babiker I . and Altaha, Fayez M.</u>	Tips for dealing with spelling errors	English Teaching Forum Vol. 31, No. 1, 1993 41 - 42
.٥	<u>El-Hibir, Babiker I . and Altaha, Fayez M.</u>	Orthographic Errors of Saudi Students Learning English	Language Learning Fournal No. 5 1992, 85 - 87
.٦	Altaha, Fayez M. and <u>El-Hibir, Babiker I.</u>	The characteristics of EFL teachers form a new perspective	English Teaching Forum, Vol. 28, No. 1,1990, 42 - 44
.٧	عبدالله إبراهيم السعادات ، إلهامي عبدالظاهر عفيفي ، بابكر إدريس الحبر	تنمية وتعزيز المهارات اللغوية لمدرسي اللغة الإنجليزية في مراكز تعليم الكبار	مجلة تعليم الجماهير ، الجهاز العربي نحو الأمية وتعليم الكبار ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم . العدد ٤٢ ديسمبر ١٩٩٤ ١٣ - ١
.٨	<u>El-Hibir Babiker I.</u> and Swales, John	Errors related to Geographical directions	Espmena bulletin No. 9, 1977 - 78 18 - 21

الأبحاث العلمية المحكمة المقبولة للنشر مع إرفاق وثيقة قبول النشر (ضع خطأً تحت أسم المتقدم للترقية)

٢

رقم	اسم الباحث (الباحثين)	عنوان البحث	الناشر وتاريخ قبول النشر
١	بابكر إدريس الحبر	الفروق بين العربية والإنجليزية وأثرها في الترجمة	مجلة مجمع اللغة العربية الخرطوم - العدد السابع
٢	Babiker Idris El-Hibir	A Manual for the Teacher of English	دار جامعة الخرطوم للنشر ١٩٨٤ (رسالة الدكتوراه)

الأبحاث العلمية المقدمة للمؤتمرات العلمية والندوات غير المحكمة (ضع خطأً تحت اسم المتقدم للترقية)

٤

رقم	اسم الباحث (الباحثين)	عنوان البحث	الناشر وتاريخ قبول النشر
١	د. عبدالله إبراهيم السعادات د. بابكر إدريس الحبر د. الهامي عبدالظاهر عفيف	النادي اللغوي : مركز هواية وتعليم	ديسمبر ١٩٩٤

المؤلفات العلمية المنشورة (كتب مؤلفة وتراجم وفصول في كتب وتحقيق مخطوطات وتجميع ومعلومات .. الخ . .)
ضع خطأً تحت أسم المتقدم للترقية

٥

رقم	اسم المؤلف (المؤلفين)	عنوان المرجع	الناشر وتاريخ النشر
١	بابكر إدريس الحبر (مترجم)	أطفالنا ومستواهم الغذائي ، كتاب مترجم من الإنجليزية إلى العربية	دار جامعة الخرطوم للنشر ١٩٨٩
٢	بابكر إدريس الحبر	ثلاث عمليات في اكتساب الطفل لبنية اللغة : فصل مترجم من الإنجليزية من كتاب روجر براون المسمى Psycholinguistics	مجلة (اللسان العربي) يصدرها مكتب تنسيق التعريب - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - جامعة الدول العربية العدد ٣٥ ١٩٩١/١٤١١هـ

مشروعات منجزة (ضع خطأً تحت أسم المتقدم للترقية)

٦

رقم	اسم معد (معدي المشروع)	عنوان المشروع	تاريخ الأعداد
١	بابكر إدريس الحبر حسين جمعان عمر	ترجمة قصيدة قوامها ١٨٤ بيتاً من العربية إلى الإنجليزية تصدر في كتاب عنوانه : جبل الحتمية ويجوي رسومات وخط عربي تكفلت وزارة الثقافة بالسودان بنشرة	١٤٢٤

رقم	اسم القائمين	عنوان العمل	المكان والتاريخ
١	بابكر إدريس الحبر	تحكيم عدد من رسائل الماجستير	- جامعة الملك فيصل ١٩٩٨ - ٢٠٠٠ - كلية البنات - جده ٢٠٠٠ - جامعة الخرطوم ١٩٨٠
٢	بابكر إدريس الحبر	الإشراف على بعض البحوث العلمية لطلاب معهد الخرطوم الدولي لتدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها التابع لجامعة الدول العربية وتحكيم بعضها .	معهد الخرطوم الدولي بالخرطوم ١٩٨٠ - ١٩٨٢
٣	بابكر إدريس الحبر	مراجعة وتنقيح نصوص إصدارات ندوة علمية حول استخدام الأخشاب المحلية في البناء	معهد أبحاث البناء والطرق - جامعة الخرطوم ١٩٨١
٤	جوليان كولبروث Julian Colbruth وأعضاء لجنة لوقمان الاستشارية الفنية التي قامت بتوجيه مشروع تأليف الكتب المقررة لتدريس اللغة الانجليزية بالمرحلتين الثانوية العامة والعليا بالسودان بابكر إدريس الحبر : عضو اللجنة الفنية الاستشارية	The Nile Course for the sudan, Books 1 and 2 طبيعة العمل : تحليل ونقد هذين الكتابين المقررين للمدارس الثانوية السودانية	الخرطوم ١٩٨١
٥	بابكر إدريس الحبر	ترجمة محاضرات في علم الصحافة والإعلام للصحفيين العرب من الإنجليزية إلى العربية	مؤسسة تومسون الصحافية بلندن (فرع كاردف) ، بريطانيا ١٩٧٦ .

رقم	اسم القائمين	عنوان العمل	المكان والتاريخ
٦	بابكر إدريس الحبر	ترجمة الشهادات الأكاديمية وغيرها والبرامج الدراسية (برنامج اللغة الإنجليزية المكتف لطلاب الدراسات العليا ، وبرنامج ماجستير اللغويات التطبيقية)	١٩٩٠ - الآن
٧	بابكر إدريس الحبر	العمل في لجان معاينة واختيار طلاب الدراسات العليا (ماجستير اللغويات التطبيقية)	١٩٩٠ - الآن
٨	بابكر إدريس الحبر	الإشراف على طلاب التربية العملية	١٩٨٥ - الآن

رقم	اسم الباحث	أسماء الباحثين المشاركين
١	بايكر إدريس الحبر	- A longitudinal case study of the development of the first language of an Arab child - English collocations and their Arabic counterparts - An Analysis of the spelling errors made by Saudi university students

المشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية

رقم	أسم المؤتمر	مكان وتاريخ انعقاده	مدى المشاركة
١	مؤتمر الخرطوم للغويات	معهد الدراسات الأفريقية والآسيوية - جامعة الخرطوم ١٩٨٣	رئيس إحدى الجلسات
٢	الحلقة الدراسية الثالثة من الحلقات التي نظمتها الوكالة الأمريكية للتفاهم العالمي (USICA)	الخرطوم ١٩٨٢	حضور
٣	مؤتمر واتيسول (WATESOL) رابطة معلمي واشنطن لتدريس اللغة الإنجليزية كلغة ثانية .	جامعة ميريلاند - الولايات المتحدة الأمريكية سبتمبر ١٩٨١	حضور
٤	ندوة حول الدراسات اللغوية	جامعة ديلاوير - الولايات المتحدة الأمريكية أكتوبر ١٩٨١	حضور
٥	الحلقة الدراسية الثانية عن تعليم اللغة الإنجليزية التي نظمتها الوكالة الأمريكية للتفاهم العالمي (USICA)	الخرطوم ١٩٨١	حضور
٦	الحلقة الدراسية الأولى عن تعليم اللغة الإنجليزية التي نظمتها الوكالة الأمريكية للتفاهم العالمي (USICA)	الخرطوم ١٩٨٠	حضور

عضو اتحاد المترجمين العرب - بغداد - العراق (١٩٩٥ - الآن)
عضو جماعة البحث العلمي فوق الجامعي - جامعة ويلز - بريطانيا (١٩٧٤)

التاريخ	مكان الحصول عليها	أسم الجائزة
١٩٧٦	جامعة ويلز - بريطانيا	جائزة دكتور ت. ج. جيمز في التربية
١٩٦٨	الجلس الثقافي البريطاني - الخرطوم	منحة دراسية
١٩٨١	مدارس مقاطعة مدينة التاون - الولايات المتحدة الأمريكية	شهادة تقدير وعرفان

نموذج (ج) الأنشطة التدريسية

الأنشطة التدريسية (مع وضع علامة X على المقررات التي يشارك فيها أعضاء هيئة تدريس آخرين)

الدراسات العليا	المرحلة الجامعية	المقررات التدريسية التي ساهم في تدريسها
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	General English
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	English texts I

الدراسات العليا	المرحلة الجامعية	المقررات التدريسية التي ساهم في تدريسها
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	English texts II
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Non-fictional prose
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Composition I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Composition II
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Introduction to Language
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	English Grammar I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	English Grammar II
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Methods of TEFL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Error Analysis
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Principles of Language Learning
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Principles of languages Teaching
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Theory and Practice of Translation
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Essay Writing
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Phonetics and phonology

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Syntax and Morphology
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Study Skills
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Reading
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Theories of Language Learning
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Curriculum Development and Syllabus Design
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Applied Linguistics

دكتوراه	ماجستير	الأشراف على رسائل الماجستير والدكتوراه	
		التاريخ	عنوان الرسالة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2000	Some processes involved in the Acquisition of vocabulary by a University Female Student, KFU
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2000	Orthographic Errors Made by Third year Intermediate Students in Al-Ahasa Area, KFU
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2000	Teaching English Vocabulary to Secondary Female Students at Government Schools in Al-Hofuf Area, King Faisal University.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1998	An Analysis of Common Errors in the Written English of Female Ftudents King Faisal University, Saudi Arabia

ج

نموذج (د) الأعمال الإدارية وعضوية اللجان وخدمة المجتمع
(الأحدث فالأقدم)

الأعمال الإدارية

١

التاريخ	مسمى العمل الإداري
١٩٩٢ - ١٩٩١	منسق عملية تعريب المعلومات الخاصة بكليات الجامعة ومراكزها العلمية التي أعدت لمعرض الجامعة الدائم بجامعة الملك فيصل .
١٩٨٤ - ١٩٨٠	رئيس قسم الدبلوم فوق الجامعي التدريسي اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية بجامعة الخرطوم
١٩٧٩ - ١٩٧٨	منسق برنامج اللغة الإنجليزية العلمي بكلية التربية بجامعة الخرطوم
١٩٨٤ - ١٩٧٧	منسق برنامج اللغة الإنجليزية بمعهد الدراسات الإضافية ، بجامعة الخرطوم

عضوية اللجان

٢

التاريخ	مسمى عضوية اللجنة وخدمة المجتمع
١٩٩٦	(١) عضو لجنة تنظيم سير الامتحان النهائي للفصل الدراسي الثاني
١٩٩٢	(٢) عضو لجنة تنظيم سير الامتحان النهائي للفصل الدراسي الأول
١٩٩٠	(٣) رئيس لجنة برنامج ماجستير اللغويات التطبيقية بكلية التربية
١٩٨٨ - ١٩٨٧	(٤) عضو اللجنة الأكاديمية بكلية التربية

١٩٨٦ - ١٩٨٨	٥) عضو لجنة التربية العملية
١٩٨٦ - ١٩٩١	٦) رئيس لجنة المناهج والقياس
١٩٨٦ - ١٩٩١	٧) رئيس لجنة الترجمة ، قسم اللغات الأجنبية

التاريخ	مسمى عضوية اللجنة وخدمة المجتمع
١٩٨٦	٨) عضو لجنة تعريب مسميات الشهادات التي تمنحها الجامعات العربية (البكالوريوس) والليسانس والدبلوم والماجستير والدكتوراه
١٩٨٥ - ١٩٩١	٩) عضو لجنة الكتب الدراسية المقررة
١٩٨٥ - ١٩٩١	١٠) عضو لجنة مراجعة الامتحانات
١٩٨٥ - ١٩٩١	١١) عضو لجنة التخطيط والتنسيق - قسم اللغات الأجنبية - كلية التربية - جامعة الملك فيصل
١٩٨٢ - ١٩٨٦	١٢) رئيس لجنة ترجمة كلمات الوفود في ندوتي النخيل (الأولى مارس ١٩٨٢) (والثانية مارس ١٩٨٦) بجامعة الملك فيصل
١٩٨١ - ١٩٨٢	١٣) عضو لجنة تقويم نصوص اللغة الإنجليزية الأدبية المختارة - وزارة التربية بالسودان
١٩٨٠ - ١٩٨٨	١٤) عضو اللجنة الاستشارية الفنية لقسم اللغات الأجنبية بمعهد الخرطوم الدولي - السودان
١٩٧٨ - ١٩٨٤	١٥) عضو اللجنة الاستشارية الفنية لمعهد السودان للغة الإنجليزية (يعمل معهد السودان تحت إشراف المجلس الثقافي البريطاني ووزارة التربية بالسودان)
١٩٧٧ - ١٩٨٤	١٦) عضو مجلس كلية الآداب بجامعة الخرطوم
١٩٧٧ - ١٩٧٩	١٧) عضو مجلس كلية التربية بجامعة الخرطوم

خدمة المجتمع

٣

التاريخ	النشاط
١٩٨٦ - ١٩٨٧	مساهم في برنامج خدمة المجتمع الذي نظمه قسم اللغات الأجنبية لبعض منسوبي الجامعة وذلك بتدريس مقرر فصل دراسي
١٩٨٥	التعاون مع المركز الإعلامي بالأحساء بواسطة كلية التربية وذلك بترجمة لوحة تاريخية عن الأحساء من كتيب الدليل الإعلامي للمنطقة .